KwaZulu-Natal Province
KwaZulu-Natal Provinsie
Isifundazwe saKwaZulu-Natali

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

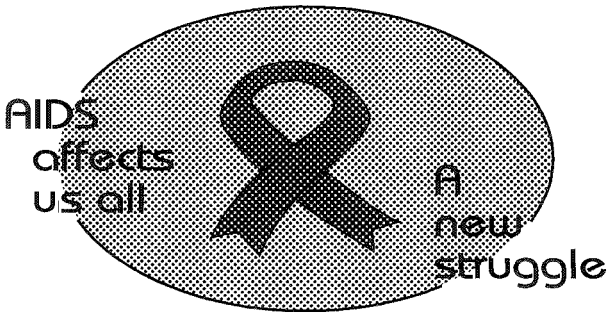
(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

PIETERMARITZBURG,

24 JULY 2008
24 JULIE 2008
24 kuNTULIKAZI 2008

Vol. 2 **No. 147**

We all have the power to prevent AIDS



AIDS
HELPLINE
0800 012 322
DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

08147
9771994455008

CONTENTS

No.		Page
	PROVINCIAL NOTICES	
162	Road Traffic Act (29/1989): Appointment of a new registering authority	8
163	do.: do	9
164	Regulation of Racing and Betting Ordinance (28/1957): Amendment of the Regulations	10
165	KwaZulu-Natal Gambling Board: Notice of applications received for Site "A" Type Operator Licence	22
	ADVERTISEMENTS	
	Miscellaneous (see separate index, page 26)	

INHOUD

No.		Bladsy
	PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
162	Padverkeerswet (29/1989): Aanstelling van nuwe registrasie-owerheid	8
163	do.: do	9
164	Ordonnansie op die Regulering van Wedrenne en Weddery (28/1957): Wysiging van die Regulasies	14
165	KwaZulu-Natal Dobbelraad: Kennisgewing van aansoeke ontvang rakende aansoeke om tipe "A" perseeloperateurslisensies	24
	ADVERTENSIES	
	Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 26)	

No.		Ikhasi
	IZAZISO ZESIFUNDAZWE	
162	UMthetho wokuHamba kweziMoto eMgwaqeni (29/1989): Ukuqokwa kwesikhungo sokubhalisa	9
163	do.: do	10
164	I-Odinensi yokuLawulwa kokuBheja neMijaho yamaHhashi: Ukuchitshiyelwa kweMithethonqubo	18
165	IBhodi ezokuGembula yaKwaZulu-Natali: Isaziso ngezicelo ezamukelwe seNdawo engu "A" yohlobo lw malayisensi okuqhuba imishini	28
	IZIKHANGISO	
	Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 26)	

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:
Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:
Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334–4591
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

Fax number: (012) 323–8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:
Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007.**

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works,** one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

(i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.

(ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

AWIE VAN ZYL
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

A PRICE INCREASE OF 8,5% WILL BE EFFECTIVE ON ALL TARIFFS FROM 1 MAY 2008

1/4 page	**R 187.37**
Letter Type: Arial	Size: 10
Line Spacing: Exactly	At: 11pt
1/4 page	**R 374.75**
Letter Type: Arial	Size: 10
Line Spacing: Exactly	At: 11pt
1/4 page	**R 562.13**
Letter Type: Arial	Size: 10
Line Spacing: Exactly	At: 11pt
1/4 page	**R 749.50**
Letter Type: Arial	Size: 10
Line Spacing: Exactly	At: 11pt

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE PROVINCIAL GAZETTE*

COMMENCEMENT: 1 MAY 2007

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date.** Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.

   (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.

2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette.*

   (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays.**

   (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.

   (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* untill any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

   (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

   (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

(1) The heading under which the notice is to appear.

(2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

Payment of cost (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805],** *before publication.*

11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

DR K. B. MBANJWA
Director-General

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
24 July 2008

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA
Direkteur-generaal

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
24 Julie 2008

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
24 kuNtulikazi 2008

No. 162 **24 July 2008**

DEPARTMENT OF TRANSPORT

ROAD TRAFFIC ACT, 1989 (ACT NO. 29 OF 1989): APPOINTMENT OF A NEW REGISTERING AUTHORITY

The MEC: Transport: KwaZulu-Natal has, in terms of Section 2 of the Road Traffic Act, 1996 (Act No. 29 of 1989), declared the Pinetown Post Office as a Registering Authority for the Pinetown area, with effect from 1 September 2008.

No. 162 **24 Julie 2008**

DEPARTMENT VAN VERVOER

PADVERKEERSWET, 1989 (WET NO. 29 VAN 1989): AANSTELLING VAN NUWE REGISTRASIE-OWERHEID

Die LUR vir Vervoer in KwaZulu-Natal het, ingevolge artikel 2 van die Padverkeerswet, 1989 (Wet No. 29 van 1989), die Pinetown poskantoor as 'n registrasie-owerheid vir die Pinetown gebied verklaar, met inwerkingtreding vanaf 1 September 2008.

No. 162 **24 kuNtulikazi 2008**

UMNYANGO WEZOKUTHUTHA

UMTHETHO WEZOKUHAMBA KWEZIMOTO EMGWAQENI, 1989 (UMTHETHO NO.29 KA 1989): UKUQOKWA KWESIKHUNGO SOKUBHALISA ESISHA

uNgqongqoshe wezokuThutha waKwaZulu-Natali, ngokweSigaba 2 soMthetho wokuHamba kweziMoto eMgwaqeni, 1989 (uMthetho No.29 ka 1989), usethule iPosi Hhovisi Pinetown njengesiKhungo sokubhalisa eNdaweni yasePayindane, kusukela zimhla luka 1 Septemba 2008.

No. 163 **24 July 2008**

DEPARTMENT OF TRANSPORT

ROAD TRAFFIC ACT, 1989 (ACT NO. 29 OF 1989): APPOINTMENT OF A NEW REGISTERING AUTHORITY

The MEC: Transport: KwaZulu-Natal has, in terms of Section 2 of the Road Traffic Act, 1996 (Act No. 29 of 1989), declared the Rossburgh Post Office as a Registering Authority for the Durban area, with effect from 1 August 2008.

No. 163 **24 Julie 2008**

DEPARTMENT VAN VERVOER

PADVERKEERSWET, 1989 (WET NO. 29 VAN 1989): AANSTELLING VAN NUWE REGISTRASIE-OWERHEID

Die LUR vir Vervoer in KwaZulu-Natal het, ingevolge artikel 2 van die Padverkeerswet, 1989 (Wet No. 29 van 1989), die Rossburghi poskantoor as 'n registrasie-owerheid vir die Durban gebied verklaar, met inwerkingtreding vanaf 1 Augustus 2008.

No. 163 **24 kuNtulikazi 2008**

UMNYANGO WEZOKUTHUTHA

UMTHETHO WEZOKUHAMBA KWEZIMOTO EMGWAQENI, 1989 (UMTHETHO NO.29 KA 1989): UKUQOKWA KWESIKHUNGO SOKUBHALISA ESISHA

uNgqongqoshe wezokuThutha waKwaZulu-Natali, ngokweSigaba 2 soMthetho wokuHamba kweziMoto eMgwaqeni, 1989 (uMthetho No.29 ka 1989), usethule iPosi Hhovisi Rossburgh njengesiKhungo sokubhalisa eNdaweni yaseThekwini, kusukela zimhla luka 1 Agasti 2008.

No. 164 **24 July 2008**

OFFICE OF THE PREMIER

AMENDMENT OF THE REGULATIONS MADE IN TERMS OF SECTION 42 OF THE REGULATION OF RACING AND BETTING ORDINANCE, 1957 (ORDINANCE NO. 28 OF 1957)

I hereby amend the Regulations made in terms of section 42 of the Regulation of Racing and Betting Ordinance, 1957 (Ordinance No. 28 of 1957), as set out in the Schedule hereto, with effect from 1 July 2008.

Given under my hand at Pietermaritzburg this 4th day of July, Two Thousand and Eight.

JS NDEBELE

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for gaming and betting

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments

_____ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the regulations" mean the Horse Racing and Betting Control Regulations, 1981, published in Provincial Notice No. 381 of 6 August 1981, as amended by Provincial Notices Nos. 697 of 10 December 1981, 104 of 4 March 1982, 292 of 24 June 1982, 10 of 13 January 1983, 190 of 19 April 1984, 299 of 14 June 1984, 506 of 27 September 1984, 579 of 8 November 1984, 475 of 28 November 1985, 330 of 7 August 1986, 295 of 13 August 1987, 518 of 24 December 1987, 562 of 22 December 1988, 41 of 8 February 1990, 136 of 26 May 1990, 173 of 28 June 1990, 273 of 26 September 1991, 349 of 29 November 1991, 40 of 20 February 1992, 149 of 18 June 1992, 328 of 3 December 1992, 12 of 28 January 1994, 38 of 10 March 1994, 74 of 13 May 1994, 186 of 31 October 1994, 210 of 17 November 1994, 211 of 17 November 1994, 222 of 1 December 1994, 161 of 20 July 1995, 179 of 10 August 1995, 403 of 24 October 1996, 186 of 5 June 1997, 414 of 27 November 1997, 16 of 22 January 1998, 48 of 19 February 1998, 195 of 2 July 1998, 72 of 11 March 1999, 351 of 17 December 1999 and 157 of 10 May 2002.

Substitution of Regulation 47

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 47 of the regulations –

"**Taxation of betting transactions entered into by bookmakers on sporting events or other events or contingencies and in respect of fixed odds bets taken on a totalisator on sporting events or other events or contingencies**

47.(1) A person who has made a winning bet with a bookmaker on –

(a) a sporting event; or

(b) other event or contingency,

shall not be required to pay any tax on the amount won by that person from such bookmaker.

(2) Any racing club conducting a totalisator in the circumstances mentioned in section 28 of the Ordinance shall in respect of a fixed-odds bet taken on such totalisator on –

(a) any sporting events;

(b) other events or contingencies,

(c) or any combination thereof,

not deduct any amount from the total amount won on such bet.

(3) It shall be a condition of –

(a) each existing bookmaker's licence,

(b) each existing bookmaker's licence that is renewed; and

(c) the issue of every new bookmaker's licence,

that in respect of all betting transactions entered into by the licensed bookmaker on –

(a) sporting events;

(b) other events or contingencies; or

(b) any combination thereof,

the bookmaker shall pay into the Provincial Revenue Fund, a betting tax equal to 6.5% of such bookmaker's gross profits on such betting transactions.

(4) Any racing club conducting a totalisator in the circumstances mentioned in section 28 of the Ordinance, shall, in respect of all fixed-odds bets taken on such totalisator, –

(a) on any sporting events;

(b) other events or contingencies; or

(c) any combination thereof,

pay into the Provincial Revenue Fund, a betting tax equal to 6.5% of such racing club's gross profits on such betting transactions.

(5) For the purposes of this regulation, the gross profits on betting transactions on –

(a) sporting events; or

(b) other events or contingencies,

is calculated to be the difference between –

(a) the total amount due to the bookmaker or totalisator in respect of such betting transactions; and

(b) the total amount of winnings paid out to bettors on such betting transactions,

during each calendar month of the year.

(6) Any betting transaction which –

(a) constitutes a multiple bet; and

(b) includes any selection involving the outcome of a horse race,

does not constitute a betting transaction on a sporting event, other event or contingency and the taxation prescribed in regulation 38A is therefore applicable to such multiple bet: Provided that for the purposes of this regulation, "multiple bet" means a bet comprising more than one selection, in which all selections must be correctly chosen by the bettor, in order that the bet be won by the bettor.

(7) The tax return to be used by bookmakers and the totalisator in respect of betting transactions on –

(a) sporting events; or

(b) other event or contingencies,

is the programmatically generated tax return designed for this purpose, which tax return forms part of the computerised record keeping system approved by the appointed officer in terms of regulation 28B.

(8) The tax return to be used in respect of betting transactions on –

(a) sporting events; or

(b) other event or contingencies,

must be lodged with the appointed officer and the Committee within 15 days of the last day of every month.

(9) The taxes due in terms of this regulation must be paid into the Provincial Revenue Fund within 15 days of the last day of every month.".

Short title

3. These Regulations are called the Horse Racing and Betting Control Amendment Regulations, 2008.

No. 164 **24 Julie 2008**

KANTOOR VAN DIE PREMIER

WYSIGING VAN DIE REGULASIES GEMAAK INGEVOLGE ARTIKEL 42 VAN DIE ORDONNANSIE OP DIE REGULERING VAN WEDRENNE EN WEDDERY, 1957 (ORDONNANSIE NO. 28 VAN 1957)

Ek wysig hiermee die regulasies gemaak ingevolge artikel 42 van die Ordonnansie op die Regulering van Wedrenne en Weddery, 1957 (Ordonnansie No. 28 van 1957), soos in die meegaande bylae aangeheg, met inwerkingtreding van 1 Julie 2008.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 4de dag van Julie, Tweeduisend-en-agt.

JS NDEBELE

Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir dobbelary en weddery

ALGEMEEN VERDUIDELIKENDE NOTA:

[ ] Woorde in vetdruk tussen vierkantige hakies dui weglatings uit bestaande bepalings aan.

_____ Onderstreepte woorde dui invoegings by bestaande bepalings aan

BYLAE

Omskrywings

1. In hierdie regulasies beteken "die regulasies" die Regulasies Betreffende Perdewedrenne en Weddenskapsbeheer, 1981, gepubliseer in Provinsiale Kennisgewing No. 381 van 6 Augustus 1981, soos gewysig deur Provinsiale Kennisgewings Nos. 697 van 10 Desember 1981, 104 van 4 Maart 1982, 292 van 24 Junie 1982, 10 van 13 Januarie 1983, 190 van 19 April 1984, 299 van 14 Junie 1984, 506 van 27 September 1984, 579 van 8 November 1984, 475 van 28 November 1985, 330 van 7 Augustus 1986, 295 van 13 Augustus 1987, 518 van 24 Desember 1987, 562 van 22 Desember 1988, 41 van 8 Februarie 1990, 136 van 26 Mei 1990, 173 van 28 Junie 1990, 273 van 26 September 1991, 349 van 29 November 1991, 40 van 20 Februarie 1992, 149 van 18 Junie 1992, 328 van 3 Desember 1992, 12 van 28 Januarie 1994, 38 van 10 Maart 1994, 74 van 13 Mei 1994, 186 van 31 Oktober 1994, 210 van 17 November 1994, 211 van 17 November 1994, 222 van 1 Desember 1994, 161 van 20 Julie 1995, 179 van 10 Augustus 1995, 403 van 24 Oktober 1996, 186 van 5 Junie 1997, 414 van 27 November 1997, 16 van 22 Januarie 1998, 48 van 19 Februarie 1998, 195 van 2 Julie 1998, 72 van 11 Maart 1999, 351 van 17 Desember 1999 en 157 van 10 Mei 2002.

Vervanging van regulasie 47

2. Die volgende regulasie word hiermee vervang deur regulasie 47 van die regulasies –

"Belasting van wedtransaksies wat deur beroepswedders by sportgebeurtenisse of ander geleenthede of gebeurlikhede aangegaan is en ten opsigte van weddenskappe met vaste wedpryse wat by sportgebeurtenisse of ander geleenthede of gebeurlikhede op 'n totalisator geplaas is

47.(1) Daar word nie van 'n persoon wat 'n wenweddenskap met 'n beroepswedder aangegaan het by –

(a) 'n sportgebeurtenis; of

(b) ander geleentheid of gebeurlikheid,

vereis om enige belasting te betaal op die bedrag wat deur daardie persoon van sodanige beroepswedder gewen is nie.

(2) Enige wedrenklub wat 'n totalisator bedryf in die omstandighede genoem in artikel 28 van die Ordonnansie moet, ten opsigte van 'n weddenskap met vaste wedpryse geplaas op sodanige totalisator by –

(a) enige sportgebeurtenis;

(b) ander geleenthede of gebeurlikhede,

(c) of enige kombinasie daarvan,

geen bedrag aftrek van die totale bedrag wat op sodanige weddenskap gewen is nie.

(3) Dit sal 'n voorwaarde wees van –

(a) elke bestaande beroepsweddersliseensie;

(b) elke bestaande beroepsweddersliseensie wat hernu word; en

(c) die uitreiking van elke nuwe beroepsweddersliseensie,

dat ten opsigte van alle wedtransaksies wat deur die gelisensieerde beroepswedder aangegaan word by –

(a) sportgebeurtenisse;

(b) ander geleenthede of gebeurlikhede; of

(b) enige kombinasie daarvan,

moet die beroepswedder 'n wedbelasting gelyk aan 6.5% van sodanige beroepswedder se bruto wins op sodanige wedtransaksies in die Provinsiale Inkomstefonds betaal.

(4) Enige wedrenklub wat 'n totalisator bedryf in die omstandighede genoem in artikel 28 van die Ordonnansie, moet, ten opsigte van alle weddenskappe met vaste wedpryse wat op sodanige totalisator geplaas is, by –

(a) enige sportgebeurtenis;

(b) ander geleenthede of gebeurlikhede; of

(c) enige kombinasie daarvan,

'n wedbelasting gelyk aan 6.5% van sodanige wedrenklub se bruto wins op sodanige wedtransaksies in die Provinsiale Inkomstefonds betaal.

(5) Vir die doeleindes van hierdie regulasie, word die bruto winste op wedtransaksies by –

(a) sportgebeurtenisse; of

(b) ander geleenthede of gebeurlikhede,

bereken om die verskil te wees tussen –

(a) die totale bedrag verskuldig aan die beroepswedder of totalisator ten opsigte van sodanige wedtransaksies; en

(b) die totale bedrag wengeld wat aan wedders uitbetaal is op sodanige wedtransaksies, gedurende elke kalendermaand van die jaar.

(6) Enige wedtransaksie wat –

(a) 'n veelvoudige weddenskap uitmaak; en

(b) enige seleksie met betrekking tot die uitslag van 'n perdewedren insluit,

maak nie 'n wedtransaksie by 'n sportgebeurtenis, ander geleentheid of gebeurlikheid uit nie en die belasting voorgeskryf in regulasie 38A is dus van toepassing op sodanige veelvoudige weddenskap: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie regulasie, "veelvoudige weddenskap" 'n weddenskap beteken wat uit meer as een seleksie bestaan, waarin alle seleksies korrek deur die wedder gekies moet word, ten einde dat die weddenskap deur die wedder gewen word.

(7) Die belastingopgawe wat deur beroepswedders en die totalisator gebruik moet word ten opsigte van wedtransaksies by –

(a) sportgebeurtenisse; of

(b) ander geleenthede of gebeurlikhede,

is die programmaties gegenereerde belastingopgawe ontwerp vir hierdie doel, welke belastingopgawe deel vorm van die gerekenariseerde rekordhoudingstelsel wat deur die aangewese beampte goedgekeur is ingevolge regulasie 28B.

(8) Die belastingopgawe wat gebruik moet word ten opsigte van wedtransaksies by –

(a) sportgebeurtenisse; of

(b) ander geleenthede of gebeurlikhede,

moet by die aangewese beampte en die Komitee ingedien word binne 15 dae na die laaste dag van elke maand.

(9) Die belasting verskuldig ingevolge hierdie regulasie moet in die Provinsiale Inkomstefonds betaal word binne 15 dae van die laaste dag van elke maand.".

Kort titel

3. Hierdie regulasies word die Wysigingsregulasies Betreffende Perdewedrenne en Weddenskapsbeheer, 2008, genoem.

No. 164 **24 kuNtulikazi 2008**

UMNYANGO KANDUNANKULU

ISAZISO SOMTHETHONQUBO

UKUCHITSHIYELWA KWEMITHETHONQUBO EYENZIWE NGOKWESIGABA 42 SE-ODINENSI YOLAWULWA KWEMIJAHO YAMAHHASHI NOKUBHEJA, 1957 (I-ODINENSI NO. 28 KA 1957)

Ngalokhu ngichibiyela iMithethonqubo eyenziwe ngokwesigaba 42 se-Odinensi yokuLawulwa kweMijaho yamaHhashi nokuBheja, 1957 (i-Odinensi No. 28 ka 1957), njengoba kubekiwe oHlelweni olungezansi, kusukela mhla lu-1 kuNtulikazi 2008.

Sinikezwe ngaphansi kweSandla sami eMgungundlovu, ngalolu suku zi-4 kuNtulikazi, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiShiyagalombili

JS NDEBELE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali

elibhekele imidlalo yemali yokubheja

INCAZELO

[ ] Amagama abhalwe ngokugqamile akubakaki abayisikwele akhombisa okweqiwe emthethweni okhona

_____ Amagama adwetshelwe ngomugqa oqinile akhombisa okufakiwe emthethweni okhona

UHLELO

Izincazelo

1. Kule mithethonqubo "imithethonqubo" kusho iMithethonqubo yokuLawula iMijaho yamaHhashi nokuBheja, 1981, eyashicilelwa kwiSaziso sesiFundazwe No. 381 mhla ziyi-6 kuNcwaba 1981, njengoba ichitshiyelwe yiSaziso zesiFundazwe No 697 samhla ziyi-10 kuZibandlela 1981, No. 104 samhla zi-4 kuNdasa 1982, No. 292 samhla zingama-24 kuNhlangulana 1982, No. 10 samhla ziyi-13 kuMasingana 1983, No. 190 samhla ziyi-19 kuMbasa 1984, No. 299 samhla ziyi-14 kuNhlangulana 1984, No. 506 samhla zingama-27 kuMandulo 1984, No. 579 samhla ziyi-8 kuLwezi 1984, No. 475 samhla zingama-28 kuLwezi 1985, No. 330 samhla ziyi-7 kuNcwaba 1986, No. 295 samhla ziyi-13 kuNcwaba 1987, No. 518 samhla zingama 24 kuZibandlela 1987, No. 562 samhla zingama-22 kuZibandlela 1988, No. 41 samhla ziyi-8 kuNhlolanja 1990, No. 136 samhla zingama-26 kuNhlaba 1990, No. 173 samhla zingama-28 kuNhlangulana 1990, No. 273 samhla zingama-26 kuMandulo 1991, No. 349 samhla zingama-29 kuLwezi 1991, No. 40 samhla zingama-20 kuNhlolanja 1992, No. 149 samhla ziyi-18 kuNhlangulana 1992, No. 328 samhla zi-3 kuZibandlela 1992, No. 12 samhla zingama-28 kuMasingana 1994, No. 38 samhla ziyi-10 kuNdasa 1994, No. 74 samhla ziyi-13 kuMbasa 1994, No. 186 samhla zingama-31 kuMfumfu 1994, No. 210 samhla ziyi-17 kuLwezi 1994, No. 211 samhla ziyi-17 kuLwezi 1994, No. 222 samhla lu-1 kuZibandlela 1994, No. 161 samhla zingama-20 kuNtulikazi 1995, No. 179 samhla ziyi-10 kuNcwaba 1995, No. 403 samhla zingama-24 kuMfumfu 1996, No. 186 samhla zi-5 kuNhlangulana 1997, No. 414 samhla zingama-27 kuLwezi 1997, No. 16 samhla zingama-22 kuMasingana 1998, No. 48 samhla ziyi-19 kuNhlolanja 1998, No. 195 samhla zi-2 kuNtulikazi 1998, No. 72 samhla ziyi-11 kuNdasa 1999, No. 351 samhla ziyi-17 kuZibandlela 1999 kanye neSaziso sesiFundazwe No. 157 samhla ziyi-10 kuNhlaba 2002.

Ukushintshwa koMthethonqubo 47

2. Lo mthethonqubo ngalokhu uyashintshwa ngokufaka esikhundleni somthethonqubo 47 le mithethonqubo elandelayo –

"Ukukhokhelwa kokubheja kobhuki emicimbini yezemidlalo noma kweminye imicimbi namaqondana nokubheja ethotho emicimbini yezemidlalo noma kweminye imidlalo

47.(1) Umuntu obheje nobhuki wase ewina –

(a) emcimbini wezemidlalo; noma

(b) komunye umcimbi,

angeke kudingeke ukuthi akhokhe intela kwisamba asiwinile kubhuki.

(2) Noma iyiphi iklabhu lomjaho eqhuba ithotho ngaphansi kwezimo ezibalulwe esigabeni 28 se-Odinensi maqondana nokubheja kuleyo thotho –

(a) kunoma yimiphi imicimbi;

(b) kweminye imicimbi; noma

(c) kukona kokubili,

angeke ithathe imali esambeni esigcwele esiwinwe kulokho kubheja.

(3) Kuyoba nombandela –

(a) welayisensi kabhuki esebenzayo ngayinye;

(b) welayisensi kabhuki esebenzayo ngayinye evuselelwe; futhi

(c) wokukhishwa kwelayisensi kabhuki ngayinye,

maqondana nakho konke ukubheja okwenziwe nobhuki onelayisensi –

(a) emicimbini yezemidlalo;

(b) kweminye imicimbi; noma

(c) kukona kokubili,

ubhuki uyokhokhela isiKhwama seziMali eziNgenayo sesiFundazwe, intela yokubheja elingana namaphesenti ayisithupha nesigamu (6,5%) enzuzo ehlanganisiwe yalowo bhuki kulokho kubheja.

(4) Noma iyiphi iklabhu yomjaho eqhuba ithotho ngaphansi kwezimo ezibalulwe esigabeni 28 se-Odinensi, maqondana nakho konke ukubheja kuleyo thotho –

(a) kunoma yimiphi imicimbi yezemidlalo;

(b) kunoma yimiphi eminye imicimbi; noma

(c) kukona kokubili,

iyokhokha esiKhwameni seziMali eziNgenayo sesiFundazwe, intela yokubheja elingana namaphesenti ayisithupha nesigamu (6,5%) yenzuzo ehlanganisiwe yaleyo klabhu yomjaho kulokho kubheja.

(5) Ngezinhloso zalo mthethonqubo, inzuzo ehlanganiswe yokubheja –

(a) yemicimbi yezemidlalo; noma

(b) yeminye imicimbi,

ibalwa ngokuthi umehluko phakathi –

(a) kwesamba esihlanganisiwe okumele sikhokhelwe ubhuki noma ithotho maqondana nalokho kubheja; futhi

(b) isamba semali ewiniwe ekhokhelwa ababhejile kulokho kubheja,

ngenyanga ngayinye onyakeni.

(6) Noma yikuphi ukubheja –

(a) okuhlanganisa ukubheja kaningi; futhi

(b) okubandakanya noma yikuphi okuqokwayo okuhlanganisa imiphumela yomjaho wamahhashi, kodwa okungahlanganisi ukubheja emcimbini wezemidlalo noma komunye umcimbi futhi intela enqunywe kumthethonqubo 38A ngalokho ke uyasebenza kulokho kubheja kaningi. Kuncike ekutheni ngokwezinhloso zalo mthethonqubo, "ukubheja kaningi" kusho ukubheja okubandakanya ukuqokwa kokungaphezu kokukodwa, lapho konke okuqokwayo kumele kukhethwe ngendlela efanele obhejayo, ukuze awine.

(7) Intela ezosetshenziswa obhuki kanye namathotho maqondana nokubheja –

(a) emicimbini yezemidlalo; noma

(b) kweminye imicimbi,

intela eyakhelwe le nhloso, intela eyingxenye yohlelo lokugcina amarekhodi olusebenza ngekhompuyutha oluvunywe yisiphathimandla esiqokwe ngokomthethonqubo 28B.

(8) Intela okumele isetshenziswe maqondana nokubheja –

(a) emicimbini yezemidlalo; noma

(b) kweminye imicimbi,

kumele ilethwe kwisiphathimandla kanye nakwiKomidi ezinsukwini eziyi-15 emva kosuku lokugcina enyangeni.

(9) Izintela okumele zikhokhwe esiKhwameni seziMali eziNgenayo sesiFundazwe ngokwalo mthethonqubo ezinsukwini eziyi-15 emva kosuku lokugcina enyangeni.".

Isihloko esifingqiwe

3. Le Mithethonqubo ibizwa ngokuthi iMithethonqubo eyisiChibiyelo yokuLawula iMijaho yamaHhashi nokuBheja, 2008.

No. 165 **24 July 2008**

KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD

NOTICE OF APPLICATIONS RECEIVED FOR SITE "A" TYPE OPERATOR LICENCE

1. In terms of Regulation 27 (1) of the Regulations published under the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), notice is hereby given of the application for permission to relocate the below mentioned Site "A" Type Operator Licensee. The details are set out below:

ROUTE OPERATOR	APPLICANT	OLD ADDRESS
THUO GAMING KZN (PTY) LTD	1. The Greyvenstein-Kotze CC t/a Amigo's Pub & Grill	Shop 9 – 11, Permanent Building, Uvongo
		NEW ADDRESS
		Lot 250, Shop 3A, Uvongo Village

Public inspection of applications

2. The above mentioned applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 26(5) of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), be open to public inspection at the offices of the Board at the address below for the period from **17 July to 05 August 2008.**

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
PIETERMARITZBURG
3201

Invitation to lodge representations

3. Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of the applicant by no later than **16:00** on **05 August 2008**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

(a) The name of the applicant to whom the representations relate;
(b) The ground(s) on which representations are made;
(c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations;
(d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

No. 165 **24 kuNtulikazi 2008**

IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI

ISAZISO NGEZICELO EZAMUKELIWE ZENDAWO ENGU "A" YOHLOBO LWAMALAYISENSI OKUQHUBA IMISHINI

1. Ngokomthethonqubo 27 (1) weMithethonqubo eshicilelwe ngaphansi komthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali, 1996 (uMthetho No. 10 of 1996) lapha kukhishwa isicelo semvume yokuthola ilungelo lokushintsha indawo yebhizinisi lohlobo engu "A" kubanikazi bamalayisensi ngokoMthetho oshiwoyo. Ngenzansi igama lenkampani efake isicelo kanye nekheli layo:

ROUTE OPERATOR	UMFAKISICELO	IDILESI ELIDALA
I-THUO GAMING KZN (PTY) LTD	1. The Greyvenstein-Kotze CC t/a Amigo's Pub & Grill	Shop 9 – 11, Permanent Building, Uvongo
		IDILESI ELISHA
		Lot 250, Shop 3A, Uvongo Village

Ukuhlolwa kwezicelo ngumphakathi

2. Isicelo ngokweyame kunoma yikuphi ukuphatha kweBhodi okwehlukile ngokuhambisana nezihlinzeko zesigaba 26(5) soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali, 1996 (uMthetho No. 10 ka 1996) , sivulelwe ukuhlolwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi ekhelini elingenzansi kusukela ziyi **17 kuNtulikazi kuya zi 05 kuNcwaba 2008:**

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
PIETERMARITZBURG
3201

Isimemo sokwenza izethulo

3. Abantu abanentshiseko bayamenywa ukuba benze izethulo kungakadluli usuku **lwe-05 kuNcwaba 2008** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe phansi futhi kumele ziqukathe okungenani le minininingwane elandelayo:

(a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
(b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
(c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo;
(d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo ngesikhathi iBhodi lilalele isicelo.

Noma yiziphi izethulo ezingaqukethe yonke imininingwane okukhulunywa ngayo endimeni 3 ngenhla, zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke lizicubungule.

Izethulo kufanelwe zithunyelwe kwi:
Bamba lesiKhulu esiPhezulu esiphethe,
kwiBhodi yezokuGembula yakwaZulu-Natali,
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200

Noma zithunyelwe ngesikhahlamezi kule nombolo: (033) 3427853.

No. 165 **24 Julie 2008**

KWAZULU-NATAL DOBBELRAAD

KENNSIGEWING VAN AANSOEKE ONTVANG RAKENDE AANSOEKE OM TIPE "A" PERSEELOPERATEURSLISENSIES

1. Ingevolge regulasie 27 (1) van die regulasies gepubliseer kragtens die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), word hierby kennis gegee van die aansoeke wat van ontvang is, vir vergunning teen verhuis die onderstaande Site "A" Tipe Operateur Lisensie:

ROETE OPERATEUR	APPLIKANT	OUD ADDRES
THUO GAMING KZN (PTY) LTD	1. The Greyvenstein-Kotze CC t/a Amigo's Pub & Grill	Shop 9 – 11, Permanent Building, Uvongo
		NUWE ADDRES
		Lot 250, Shop 3A, Uvongo Village

Openbare inspeksie van aansoek

2. Die bogenoemde aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëlings deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 26(5) van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die raad by die ondergemelde adres vir die tydperk **17 Julie to 05 Augustus 2008:**

Grondvloer (Suid-toring)
Kamer G135
Natalia Gebou
Langmarkstraat 330
PIETERMARITZBURG
3201

Uitnodiging om vertoë te rig

3. Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van die aansoek te rig teen nie later nie as **16:00** op **05 Augustus 2008**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

(a) Die naam van die aansoek waarop die vertoë betrekking het.
(b) Die gronde waarop die vertoë berus.
(c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig.
(d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die Raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gestuur word aan:
Die Waarnemende Hoof Uitvoerende Beampte
KwaZulu-Natal Dobbelraad
Privaatsak X9102
PIETERMARITZBURG
3200

of per faks gestuur na: (033) 3427853.

ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IZIKHANGISO

GREENE LAND

Notice in terms of Regulation 21(10) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995

HHG 1007CC, represented by Owen Murray Greene, P O Box 11, HILTON 3245, has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995, for the establishment of a land development area in respect of the land known as; PTN 73 OF THE FARM BROADACRES NO 13814, situate in the uMngeni Municipality and will consist of the following: 14 new residential subdivisions; 1 subdivision for Private Open Space; 1 subdivision for roads.

The relevant plans, documents and information are available for inspection at the uMngeni Municipality, cnr Dicks & Somme Street, Howick, for a period of 21 days from 24 July 2008.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at 10h00 on 31 October 2008 in the uMngeni Council Chambers, Cnr Dick and Somme Street, Howick and the pre-hearing conference will be held at 10h00 on 25 August 2008 at the same venue.

You may attend an inspection in loco of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 30 October 2008 at 14h00.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; or

2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal at the pre-hearing conference, on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the designated officer, within the said period of 21 days. These objections must be in writing and addressed to the Designated Officer, at the following address, telephone number and fax number; Mr Steve Simpson, uMngeni Municipality, Dick Street, Howick 3290. Telephone Number: 033 2399285; Fax Number 033 3302011:

_Dates of Notice: 24th July 2008 and 31 July 2008.

GREENE LAND

Umthetho 21(6) wemithetho yokuKhuthaza iNtuthuko ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995

HHG 1007CC umelwe uOWEN MURRAY GREENE ufake isicelo sendawo yomhlaba othuthukiswayo ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995.

Isicelo simayelana nokuthuthukisa umhlaba olandelayo: PTN 73 OF THE FARM BROADACRES NO 13814 ipulazi likhona uMngeni Municipality. Futhi siyobandakanya lokhu okulandelayo: kuzobe kunendawo yokuwakha – ***izinqumo eziwu14 zokwakha izindlu zokuhlala; isinqumo esisodwa sendawo esekusithekeni; nesinqumo esodwa sokwakha imigwaqo.***

Ipulani (amapulani), incwadi (izincwadi) nemininingwane edingekayo ukuze ihlolwe itholakala: uMngeni Municipality; Cnr Dicks and Somme Street, Howick isikhathi esiyizinsuku ezingamashumi amabili nanye kusukela 24 July 2008. Izincwadi zingabekelwa futhi eqoqweni lamabuku eHluhluwe. Zohlala khona izinsuku eziwu 21, kuqala ngo 24 July 2008.

Isicelo siyocutshungulwa eNkundleni yokulalela izicelo eyohlala **uMngeni Council Chambers, Cnr Dicks and Somme Street, Howick** mhla ka 31 October 2008 ngo 10:00 kanti umhlangano wokwendulela uyoba mhla ka 10h00 ngo 25 August 2008 kuleyo ndawo futhi.

Uyaziswa ukuthi ungaba khona lapho kuhlolwa mathupha umhlaba othuthukiswayo okuyokwenziwa yiNkundla yokulalela mhla ka 30 October 2008 ngo 14:00.

Qaphela ukuthi ngokulandela uMthetho wokuKhuthaza iNtuthuko ka-1995:

1. Ezinsukwini ezingu-21 isaziso simenyezelwe, siganikezwa isiphasthi-mandla esiqokiwe umbono obhalwe phansi ukusekela isicelo, noma yimuphi omunye umbono ofisa ukuwuveza okungesona isikhalo, uma kuyisikhalo akudingeki ukuba ube khona enkundleni yokulalela izicelo; noma

2. Uma umbono wakho kuyisikhalo esiqondene nokuthile mayelana nesicelo sokuthuthukisa umhlaba, wena noma ummeli wakho kufanele abe khona mathupha enkundleni ngosuku olubhalwe ngenhla, noma yiluphi olunye usuku oyokwaziswa lona.

Uma kukhona imibuzo onayo thintana nesiphathi-mandla esiqokiwe lapha: Mr Steve Simpson, uMngeni Municipality, Cnr Dicks and Somme Street, Howick; inombolo yocingo : 033 2399285 , inombolo yefeksi: 033 3302011.

Usuku lwesaziso: 24 July 2008 and 31 July 2008

24–31

PUBLIC NOTICE

[Regulation 21(10)(c)of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995]

Black Ginger 404 (Pty) Ltd, represented herein by Siyazama Consulting, has lodged an application for the establishment of a land development area in terms of Chapter V of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995.

The land development area will comprise 504 Special Residential, 4 Single Dwelling Residential erven, 43 General Residential 2 erven, providing for approximately 2300 residential units, 4 commercial erven, 11 private open space erven, 11 private open space erven and public roads and other infrastructure. The land development area will be known as Thornhill and is situated over the property described as Remainder of Erf 6017 Stanger, situated in the KwaDukuza Municipality area.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at KwaDukuza Municipality, 10 Leonora Drive Ballito and KwaDukuza Municipality, Corner Chief Albert Luthuli Street and Mahatma Ghandi Street Stanger.

The application will be considered at a hearing to be held in the KwaDukuza Council Chambers, 14 Albert Luthuli Street, Stanger at 10H00 on the 17 October 2008.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an *inspection in loco* of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 16 October 2008 at 14h00.

A Pre-hearing conference will be held in the Kwadukuza Council Chambers , 14 Albert Luthuli Street, Stanger on 29 August 2008 at 10H00. Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from 24 July 2008, provide the Designated Officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land Development application, you must appear in person or through a Representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer, Malcolm Moonsamy at: Kwadukuza Municipality, 10 Leonora Drive, Ballito, 4450 or P O Box 72 Kwadukuza 4450.

And you may contact the Designated Officer if you have any queries on telephone no. 032 – 9468000/8021 and fax no. 032 - 9468067.

Isaziso Somphakathi

Ngokomgomo 21(10)(c) wokukhuthaza intuthuko owaziwa ngokuthi (Development Facilitation Act, Act 67 of 1995)

Black Ginger 404 (Pty) Ltd, emelwe uSiyazama Consulting ifake isicelo sokusungula uhlelo lokuthuthukisa umhlaba ngokwemigomo ekusahluko somthetho wokukhuthaza intuthuko owaziwa ngokuthi (Development Facilitation Act, 67 of 1995)

Indawo ezothuthukiswa izokuba neza-khiwo zokuhlala eziyikhethelo ezingu 504, Ezine (4) ezokuhlala ngawedwana, 43 zokuhlala okwejayelekile, iziza ezingu 4 zezambhizinisi, ezingu 2 ezivulekile, ezinye ezingu 2 ezizosetshenziselwa imigwaqo nezinye izingqalasizinda. Indawo ezothuthukiswa izokwaziwa ngokuthi Thornhill neyakhele umhlaba owaziwa ngokuthi Remainder of Erf 617 Stanger, engaphansi kuka Masipala KwaDukuza.

Amapulani nemibhalo enayo yonke imininingwane iyatholakala ukuba icutshungulwe kuMasipala waKwaDukuza, oku 10 Leonora Drive Ballito and KwaDukuza Municipality, Corner Chief Albert Luthuli Street and Mahatma Ghandi Street Stanger.

Indawo ezothuthukiswa izokuba neza-khiwo zokuhlala eziyikhethelo ezingu 504, Ezine (4) ezokuhlala ngawedwana, 43 zokuhlala okwejayelekile, iziza ezingu 4 zezambhizinisi, ezingu 2 ezivulekile, ezinye ezingu 2 ezizosetshenziselwa imigwaqo nezinye izingqalasizinda. Indawo ezothuthukiswa izokwaziwa ngokuthi Thornhill neyakhele umhlaba owaziwa ngokuthi Remainder of Erf 617 Stanger, engaphansi kuka Masipala KwaDukuza.

Amapulani nemibhalo enayo yonke imininingwane iyatholakala ukuba icutshungulwe kuMasipala waKwaDukuza, oku 10 Leonora Drive Ballito and KwaDukuza Municipality, Corner Chief Albert Luthuli Street and Mahatma Ghandi Street Stanger.

Lesisizelo siyocutshungulwa emhlanganweni oyobanjelwa kwi Chamber yomkhandlu, eku 14 Albert Luthuli Street, Stanger ngehora leshumi ekuseni (10h00) mhla zingu 17 KuNcwaba 2008.

Bonke abafisayo nabathintekayo bayaziswa ukuthi bangahambel lendawo ezothuthukiswa bezozibonela ngokwabo, loluhlelo loba phansi kwesigungu esiqokelwe lokho mhla zingu 16 KuNcwaba 2008 ngehora lesibili ntambama (14h00).

Umhlangano owendulela lowo woba kwi Chamber yomkhandlu khona KwaMasipala KwaDukuza, ku mgwaqo nombolo 14 Albert Luthuli Stanger mhlazingu nooma ubani othintekayo kulesisicelo komele aqaphele lokhu:

1 Komele ukuba afake izikhalazo zakhe kumphathiswa omele lesisicelo phakathi kwezinsuku ezingu 21 ezimisiwe ezoqala mhla zingu 24 KuNtulikazi 2008 kumbe;

2 Uma ukuphawula kwakho kuyisikhalazo sanoma iluphi uhlobo ngesicelo sentuthuko komele uzizele wean mathupha noma uthumele

24–31

NEWCASTLE MUNICIPALITY

(NOTICE No. 120 OF 2008)

TOWN-PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* B (2) (b) of Ordinance No. 27 of 1949, as amended, that the Newcastle Municipality received an application to amend its town-planning scheme in the course of preparation as indicated in the Schedule below.

A copy of the proposal together with plans are lying open for inspection in the office of the Strategic Executive Director: Development and Planning situated at the western end of Hospital Street, Newcastle, and any person who has a sufficient interest in the said proposal may lodge written representations or objections with the undersigned on or before 2008-08-14.

SCHEDULE

The proposed rezoning of Portion 24 of Erf 1120 (5A Boundary Road), Newcastle from "Single Residential" to "Group and Cluster Housing" as depicted on Sketch Plan W24/1120.

B. E. NTANZI, Municipal Manager

Municipal Offices, Private Bag X6621, Newcastle, 2940

NEWCASTLE MUNISIPALITEIT

(KENNISGEWING No. 120 VAN 2008)

STADSBEPLANNINGSKEMA

Hierby word ooreenkomstig artikel 47 *bis* B (2) (b) van Ordonnansie No. 27 van 1949, soos gewysig, bekend gemaak dat die Newcastle Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het om sy stadsbeplanningskema wat opgestel word, te wysig, soos uiteengesit in die ondergaande Skedule.

'n Afskrif van die voorstel tesame met die plan lê ter insae in die kantoor van die Strategiese Uitvoerende Direkteur: Ontwikkeling en Beplanning, westelike einde van Hospitaalstraat, Newcastle, en enigeen met voldoende belang by vermelde voorstel mag skriftelike besware of vertoë in daardie verband voor of op 2008-08-14 by die ondergetekende indien.

SKEDULE

Die voorgestelde hersonering van Gedeelte 24 van Erf 1120 (Boundarystraat 5A), Newcastle, vanaf "Enkelwoon" na "Groep en Meentbehuising" soos aangedui op Sketsplan W24/1120.

B. E. NTANZI, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Privaatsak X6621, Newcastle, 2940

NEWCASTLE MUNICIPALITY

(NOTICE No. 121 OF 2008)

TOWN-PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* B (2) (b) of Ordinance No. 27 of 1949, as amended, that the Newcastle Municipality received an application to amend its town-planning scheme in the course of preparation as indicated in the Schedule below.

A copy of the proposal together with plans are lying open for inspection in the office of the Strategic Executive Director: Town Planning situated at the western end of Hospital Street, Newcastle, and any person who has a sufficient interest in the said proposal may lodge written representations or objections with the undersigned on or before 2008-08-14.

SCHEDULE

The rezoning of Erf R/3934 (41 Caronation Road), Newcastle from "Single Residential" to "Group and Cluster Housing" as depicted on Sketch Plan R/3934.

B. E. NTANZI, Municipal Manager

Municipal Offices, Private Bag X6621, Newcastle, 2940

NEWCASTLE MUNISIPALITEIT

(KENNISGEWING No. 121 VAN 2008)

STADSBEPLANNINGSKEMA

Hierby word ooreenkomstig artikel 47 *bis* B (2) (b) van Ordonnansie No. 27 van 1949, soos gewysig, bekend gemaak dat die Newcastle Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het om sy stadsbeplanningskema wat opgestel word, te wysig, soos uiteengesit in die ondergaande Skedule.

'n Afskrif van die voorstel tesame met die plan lê ter insae in die kantoor van die Strategiese Uitvoerende Direkteur: Ontwikkeling en Beplanning, westelike einde van Hospitaalstraat, Newcastle, en enigeen met voldoende belang by vermelde voorstel mag skriftelike besware of vertoë in daardie verband voor of op 2008-08-14 by die ondergetekende indien.

SKEDULE

Die hersonering van Erf R/3934 (Caronationstraat 41), Newcastle, vanaf "Enkelwoon" na "Groep en Meentbehuising" soos aangedui op Sketsplan WR/3934.

B. E. NTANZI, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Privaatsak X6621, Newcastle, 2940

NEWCASTLE MUNICIPALITY

(NOTICE No. 122 OF 2008)

TOWN-PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* B (2) (b) of Ordinance No. 27 of 1949, as amended, that the Newcastle Municipality received an application to amend its town-planning scheme in the course of preparation as indicated in the Schedule below.

A copy of the proposal together with plans are lying open for inspection in the office of the Strategic Executive Director: Development and Planning situated at the western end of Hospital Street, Newcastle, and any person who has a sufficient interest in the said proposal may lodge written representations or objections with the undersigned on or before 2008-08-14.

SCHEDULE

The rezoning of Erf R/3924 (26 Van Niekerk Street), Newcastle from "Single Residential" to "Group and Cluster Housing" as depicted on Sketch Plan W/R3924.

B. E. NTANZI, Municipal Manager

Municipal Offices, Private Bag X6621, Newcastle, 2940

NEWCASTLE MUNISIPALITEIT

(KENNISGEWING No. 122 VAN 2008)

STADSBEPLANNINGSKEMA

Hierby word ooreenkomstig artikel 47 *bis* B (2) (b) van Ordonnansie No. 27 van 1949, soos gewysig, bekend gemaak dat die Newcastle Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het om sy stadsbeplanningskema wat opgestel word, te wysig, soos uiteengesit in die ondergaande Skedule.

'n Afskrif van die voorstel tesame met die plan lê ter insae in die kantoor van die Strategiese Uitvoerende Direkteur: Ontwikkeling en Beplanning, westelike einde van Hospitaalstraat, Newcastle, en enigeen met voldoende belang by vermelde voorstel mag skriftelike besware of vertoë in daardie verband voor of op 2008-08-14 by die ondergetekende indien.

SKEDULE

Die hersonering van Erf R/3924 (Van Niekerkstraat 26), Newcastle, vanaf "Enkelwoon" na "Groep en Meentbehuising" soos aangedui op Sketsplan WR/3924.

B. E. NTANZI, Munisipale Bestuurder

Munisipale Kantore, Privaatsak X6621, Newcastle, 2940

ETHEKWINI MUNICIPALITY

NORTH

PROPOSED AMENDMENT TO THE TONGAAT TOWN PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given that application has been made for authority to amend the Draft Scheme Clauses of the Tongaat Town Planning in the course of preparation, in terms of Section 47bis B of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ord. No. 27 of 1949)(as amended), by:

> "Rezoning of the Remainder of Erf 39 Tongaat, situate at 10 Laura Street from General Residential 1 to Commercial."

Copies of the proposed amendment and the relevant plans and documents are open for inspection at the Umhlanga Office of the Town Planning Control Branch, between the hours of 08:00 and 12:30 weekdays. Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representation relating thereto with the undersigned at 5 Lagoon Drive, Umhlanga, and the applicant before 12:00 Friday, 15 August 2008.

M O SUTCLIFFE
CITY MANAGER:
ETHEKWINI MUNICIPALITY

BOX 680
DURBAN
4000

5 LAGOON DRIVE
UMHLANGA
4319

03 July 2008

ETHEKWINI MUNICIPALITY

NORTH

UKUCHIBIYELWA KOMQULU WOTHONGATHI TOWN PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION

Isaziso sesicelo sokushicilelwa komqulu weThongathiTown Planning Scheme in course of preparation, ngokuka Section 47 bis B yeTown Planning Ordinance, 1949 (Ord. No. 27 of 1949) (njengoba yashicilelwa).

kuRezonwa isiza esingunombolo 39 Tongaat, esiku Laura Street, Tongaat, sisuka ku General Residential 1 kuyiswa ku Commercial.

Usungafika ukuzobona amakhophi amapulani esichibiyelo esiphakanyisiwe emahhovisini akwamasipala eMhlanga kusukela ngehora lesishiyagalombili ekuseni kuya ligamenxe eleshumi nambili emini. Onombono noma izikhalazo angathumela ngokubhalwe phansi ku 5 Lagoon Drive eMhlanga noma kumfakisicelo ngaphambi komhlaka 15 kuAgasti 2008 ngaphambi kwehora leshumi nambili emini.

M O SUTCLIFFE
CITY MANAGER:
ETHEKWINI MUNICIPALITY
5 LAGOON DRIVE
UMHLANGA
4319

BOX 680
DURBAN
4000

03 Ntulikazi 2008

THE MSUNDUZI MUNICIPALITY TOWN-PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* B(2)(b), read in conjunction with section 47 *bis* A (2), of the Town-planning Ordinance (Ordinance No. 27 of 1949, as amended) that the Msunduzi Municipality will consider an application for the rezoning of Portion 15 of Erf 2006, Pietermaritzburg and Portion 16 (of 6) of Erf 2006, Pietermaritzburg, known as 67 Greyling Street, Pietermaritzburg, from Special Residential to the "Limited Business Zone".

A copy of the proposed amendment and documents are lying for inspection at the Corporate Asset Management Public Enquiry Counter, 5th Floor, Professor Nyembezi Centre, 341 Church Street, Pietermaritzburg.

Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations relating thereto with the Strategic Executive Manager (Corporate Strategic Planning) by no later than 21 August 2008 at the 5th Floor, Professor Nyembezi Centre, 341 Church Street, Pietermaritzburg (P.O. Box 1393, Pietermaritzburg, 3201).

Mr R HASWELL, Municipal Manager

City Hall, Pietermaritzburg

DIE MSUNDUZI MUNISIPALITEIT STADSBEPLANNINGSKEMA

Kennis word hierby ingevolge artikel 47 *bis* (2)(b), saamgelees met artikel 47 *bis* A (2) van die Dorpbeplanningsordonnansie (Ordonnansie No. 27 van 1949, soos gewysig) gegee dat die Msunduzi Munisipaliteit van voorneme is om 'n aansoek te oorweeg om die hersonering vanaf "Enkelwoning Sone" na "Beperkte Besigheid Sone" ten opsigte van Gedeelte 15 van Erf 2006, Pietermaritzburg en Gedeelte 16 (van 6) van Erf 2006, Pietermaritzburg, synde Greylingstraat 67, Sentrale Gebied.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging en dokumentasie lê ter insae beskikbaar by die Openbare Navrae Toonbank van Ontwikkelings Bestuur, 5de Verdieping, Professor Nyembezi Sentrum (Symons Gebou), Kerkstraat 341, Pietermaritzburg.

Enige persoon met voldoende belang kan skriftelike besware of vertoë ten opsigte van die aansoek en voorgestelde wysigings voor of op 21 Augustus 2008 by die Strategiese Uitvoerende Bestuurder: Korporatiewe Strategiese Beplanning, 5de Vloer, Professor Nyembezi Sentrum (Symons Sentrum Gebou), Kerkstraat 341, Pietermaritzburg (Posbus 1393, Pietermaritzburg, 3200) indien.

Mnr. R. HASWELL, Munisipale Bestuurder

Stadsaal, Pietermaritzburg

uMNGENI MUNICIPALITY

NOTICE No. 26/2008

PROPOSED AMENDMENT TO THE HOWICK TOWN-PLANNING SCHEME

PROPOSED REZONING OF PORTION 1 OF ERF 7, HOWICK

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* (2) (b), read in conjunction with section 47 *bis* A (2) of the Town-planning Ordinance No. 27 of 1949, as amended, that it is the intention of the uMngeni Municipality to consider an application to rezone Portion 1 of Erf 7, Howick, being 27 Harvard Street, from Intermediate Residential to General Commercial.

The proposed amendment, together with relevant documents, will lie for inspection at the uMngeni Municipal Offices in Howick, corner Somme and Dick Streets, during normal office hours.

Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations, with the undersigned by no later than close of business on 14 August 2008.

F. D. VILAKAZI, Municipal Manager

uMngeni Municipality, P O Box 5, Howick, 3290

uMNGENI MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING No. 26/2008

HOWICK-DORPSBEPLANNINGSKEMA

VOORGESTELDE HERSONERING VAN GEDEELTE 1 VAN ERF 7, HOWICK

Kennis word hierby ingevolge artikel 47 *bis* (2) (b), saamgelees met artikel 47 *bis* A (2) van die Dorpbeplanningsordonnansie (No. 27 van 1949, soos gewysig), gegee dat die uMngeni Munisipaliteit van vooneme is om 'n aansoek te oorweeg om die voorgestelde hersonering van Gedeelte 1 van Erf 7, Howick, Harvardstraat No. 27, vanaf "Intermediêr Residensieel" na "Algemene Kommersieel".

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging en dokumentasie lê ter insae beskikbaar by die Munisipaliteit se Kantore, op die hoek van Dicks- en Sommestraat, Howick.

Enigeen met voldoende belang daarby, kan skriftelike beswaar of vertoë, nie later as 14 Augustus 2008 by die ondergetekende indien.

F. D. VILAKAZI, Munisipale Bestuurder

uMngeni Munisipaliteit, Posbus 5, Howick, 3290

KWA SANI MUNICIPALITY

UNDERBERG TOWN-PLANNING SCHEME

In terms of section no. 47 *bis* (1) of the Town-planning Ordinance (Ordinance No. 27 of 1949), notice is hereby given that I/we, the undersigned, have applied to the Kwa Sani Municipality, 32 Arbuckle Street, Himeville, for permission to change the zoning from General Residential to Special Residential in respect of Remainder of Erf 330, Underberg, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal.

Plans and/or particulars may be inspected during normal office hours at the Municipal Offices.

Any person having any objections to the approval of this application must lodge such objection, together with grounds therefor, with the C.E.O., P O Box 43, Himeville, 3256, and by registered post, with the applicant, no later than the 15th August 2008.

Applicant: Andrew Macrae Bath, c/o P O Box 101, Underberg, 3257.

KWA SANI MUNISIPALITEIT

UNDERBERG TOWN-PLANNING SCHEME

In terme van seksie no. 47 *bis* (1) van die Dorpsbeplanning Ordonnansie (Ordonnansie No. 27 van 1949), kennis word hiermee gegee dat ek/ons, die ondergetekende, aansoek gedoen het by Kwa Sani Munisipaliteit, Arbucklestraat 32, Himeville, vir toestemming om die sonering van "General Residential" na "Special Residential" te verander met betrekking tot Remainder of Erf 330, Underberg, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal.

Die planne en/of besonderhede kan gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor geïnspekteer word.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die goedkeuring van die aansoek moet besware met grondige redes indien by die C.E.O, Posbus 43, Himeville, 3256, en deur geregistreerde pos met die aansoeker, nie later as 15 Augustus 2008.

Aansoeker: Andrew Macrae Bath, p/a Posbus 101, Underberg, 3257.

KWA SANI MUNICIPALITY

UNDERBERG TOWN-PLANNING SCHEME

Ngokwemigomo yomthetho ka Nombolo 47 bis (1) okungumthetho enqumhlahlandlela yamadolobha oma Sipalaengu Nombolo 27 ka 1949, isexwayiso sinikeziwe sokuthi lowo osayindiwe lapha ngezansi ufake isicelo kuma Sipala ikwa Sani okunombolo 32 Arbuckle Street, Himeville, sokuthola imvume yokuguqula indawo yezolimo ibe ngeyokuhlala abantu, change the zoning from General Residential to Special Residential, in respect of Remainder of Erf 330, Underberg, Registration Division FS, Province of KwaZulu-Natal.

Ikhophi yalesisichibiyelo esihlongozwayo singahlolwa ngezikhathi zomsebenzi emaHouisini ka Masipala.

Noma ngubani onombono mayelano nokuphumele la kwalesisicelo kumele afake umbono ophikisayo kanye nezinhlaka zakhe okuqondise ku C.E.O., P O Box 43, Himeville, 3256, akathumele nge posi elibhalisiwe kanye nalowo ongumfaki sicelo ngaphombili komhlaka 15th August 2008.

Looking for out of print issues of Government and Provincial Gazettes

We can provide photocopies

Contact

The National Library of South Africa,
Pretoria Campus
PO Box 397
0001 PRETORIA

Physical address

C/o Andries and Vermeulen Streets
Entrance in Andries Street

Contact details

Tel: (012) 321-8931
Fax: (012) 325-5984
E-mail: infodesk@nlsa.ac.za

land affairs

Department:
Land Affairs
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Surveys & Mapping

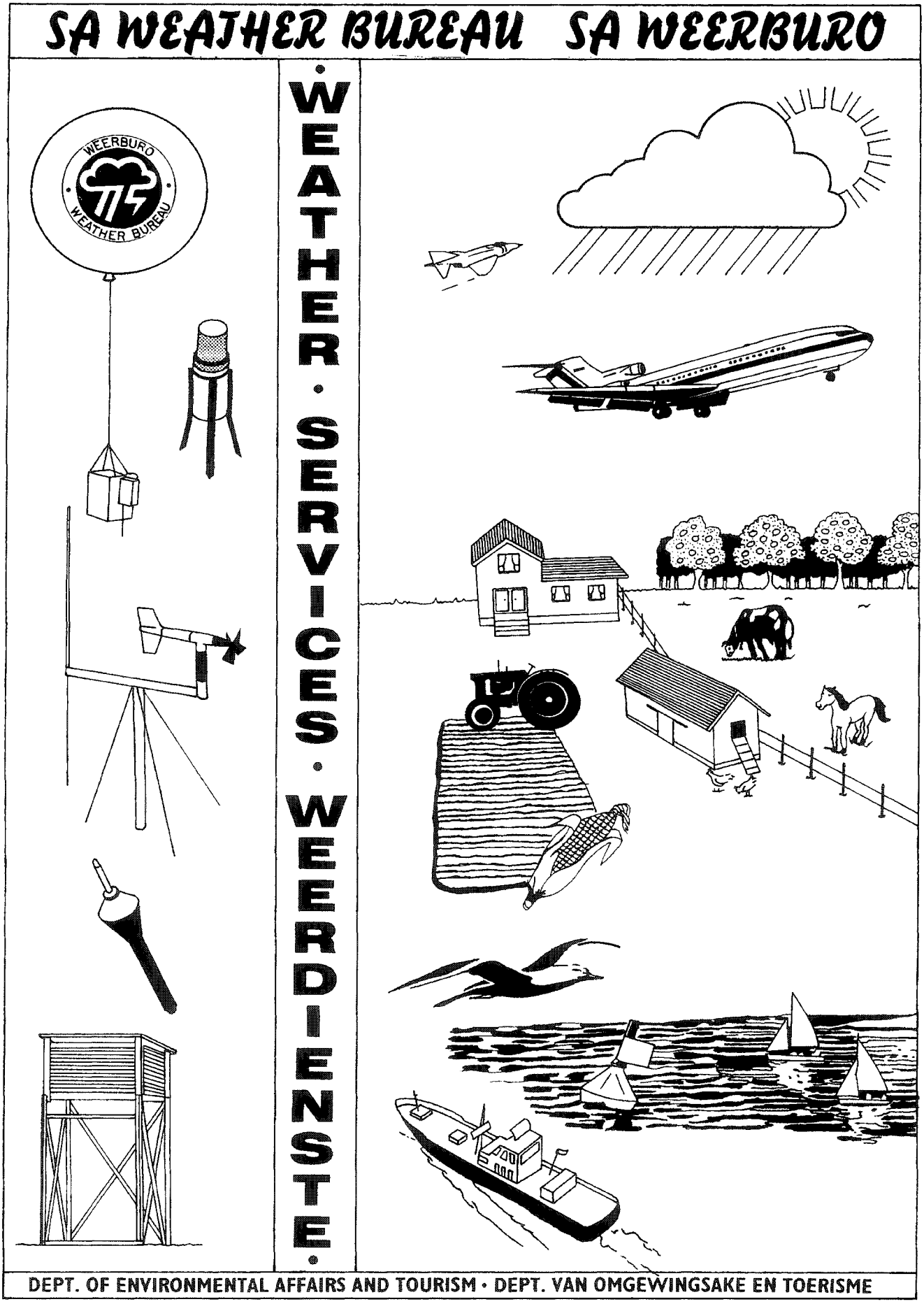
Surveys and Mapping is South Africa's national survey and mapping organisation providing survey, mapping and geo-spatial products and services to the public and private sectors for over 80 years

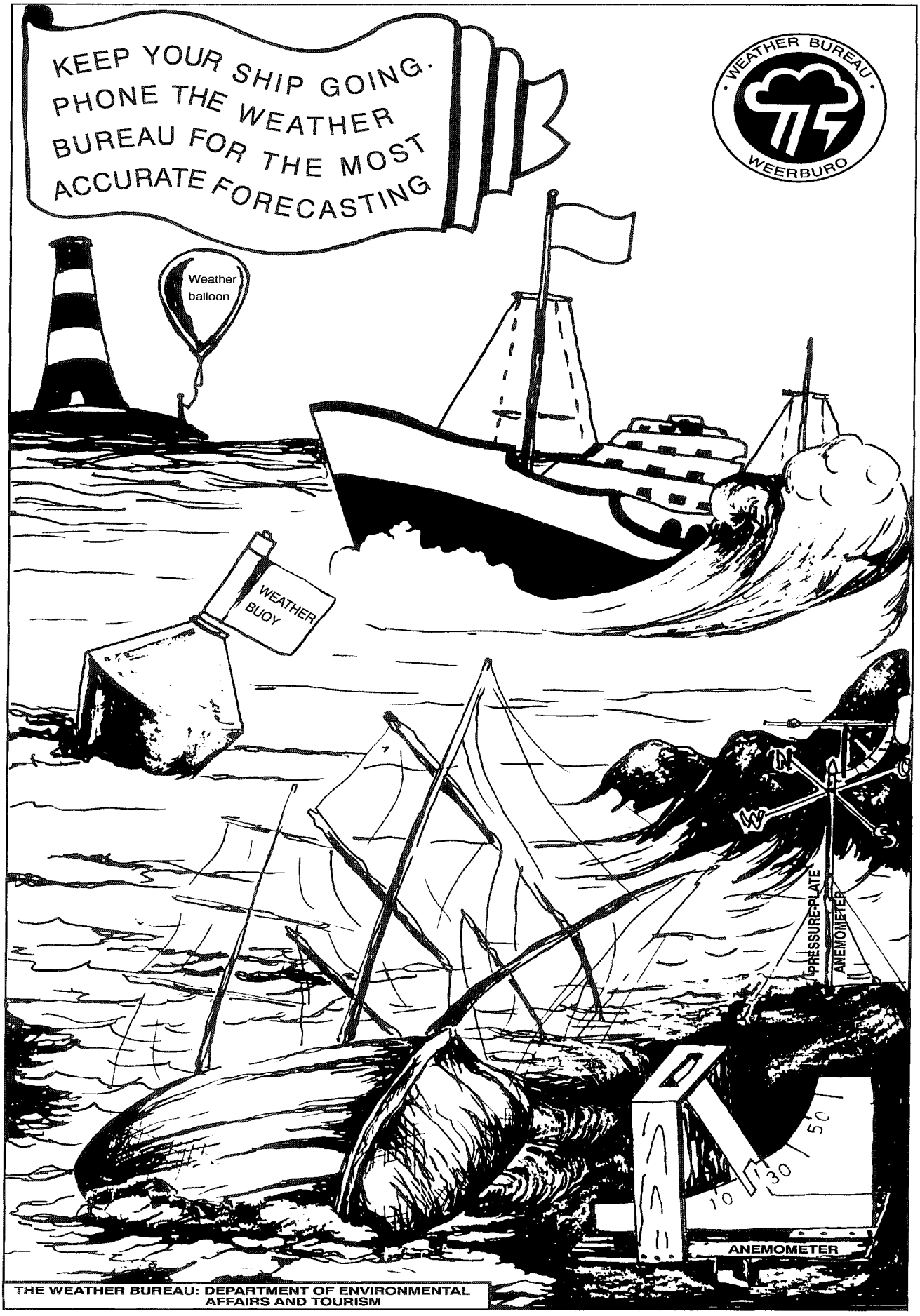
Products and Services

* Maps - Topographical, Topo-cadastral, Orthophoto, Wall maps, Aeronautical charts, Provincial maps
* Digital Maps, elevation models, images
* GPS Base Station data - TrigNet
* Other geodetic survey information
* Aerial Photography - from 1936 to present day
* Professional advice in the fields of surveys and mapping
* Career information and promotions
* Workshops on the use of mapping products
* Support to the land reform programmes

Contact details

http://w3sli.wcape.gov.za
Tel: (021) 658 4300
Email: cdsm@sli.wcape.gov.za


SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO
WEERBURO
WEATHER BUREAU
WEATHER · SERVICES · WEERDIENSTE
DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM · DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME


KEEP YOUR SHIP GOING. PHONE THE WEATHER BUREAU FOR THE MOST ACCURATE FORECASTING
WEATHER BUREAU
WEERBURO
Weather balloon
WEATHER BUOY
PRESSURE-PLATE
ANEMOMETER
ANEMOMETER
THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

147—1